



NEWSLETTER

Issue No.8, November 2009

TOGETHER... WE MADE IT HAPPEN

TỔNG KẾT CHƯƠNG TRÌNH XÂY DỰNG TRƯỜNG HỌC Năm học 2008 - 2009

TRƯỜNG TIỂU HỌC KON H'RING, Huyện CƯ MGAR, Tỉnh DAKLAK
Khánh thành và bàn giao ngày 13/09/2008

Trước đây...



Ngôi trường như một căn phòng tạm bợ, ghép bằng ván và cây, trống trước hụt sau. Nền lớp trắng xi măng, nhưng sân trường là đất đỏ. Mùa nắng đầy bụi, mùa mưa ngập lụt và sinh lây... Các em học sinh người Thượng chen chúc nhau học, và các lớp học phải chia làm ba ca thay nhau sử dụng cả ngày.

Sau này...



Ngày 13/09/2008 là ngày đáng ghi nhớ của tất cả các em học sinh vùng sâu ở buôn Kon H'Ring, huyện Cư Mgar, tỉnh Daklak khi ngôi trường 03 phòng học khang trang, và sân trường lát xi măng sạch sẽ được xây dựng hoàn tất do SAVICE tài trợ. Các em tụ tập trước lớp học chào đón năm học mới trong niềm vui khôn tả.

TRƯỜNG TIỂU HỌC KỲ THỊNH, HUYỆN KỲ ANH, TỈNH HÀ TĨNH

Khánh thành và bàn giao ngày 18/06/2009

Trước đây...



Một bãi đất ruộng nằm bên bờ đê xa xa... Ngôi trường cũ có dãy nhà là 03 phòng học cũ nát. Trường Kỳ Thịnh đã xin ngân sách nhà nước sửa chữa và xây mới 03 phòng học từ khá lâu, nhưng chưa có kinh phí. Sau khi nhận được đề nghị, và qua khảo sát, xem xét, SAVICE chấp thuận tài trợ xây mới một dãy nhà 03 phòng học cho trường.

Sau này...



Ngôi trường Kỳ Thịnh mọc lên trên bãi đất ruộng, như muốn nói với các em học sinh rằng "Hãy luôn tin tưởng những điều tốt đẹp nhất trong cuộc đời!", và như trong chuyện cổ tích, việc tài trợ của SAVICE như là động lực để trường Kỳ Thịnh nhận được sự lưu tâm hơn và được ngân sách địa phương hỗ trợ xây dựng thêm 03 phòng học nữa.



TRƯỜNG TIỂU HỌC HÒA HƯNG, HUYỆN GIỒNG RIỀNG, TỈNH CÀ MAU

Khánh thành và bàn giao ngày 27/08/2009

Trước đây...



Sau này...



Ngôi trường là một túp lều tranh đúng nghĩa, nằm sâu giữa vùng trũng, luôn bị lụt lội vào mùa mưa. Muốn đến được ngôi trường, phải đi đò mấy len lỏi qua kênh rạch, hơn nữa tiếng đồng hồ từ bến phà Giồng Riềng. Các em học sinh ngồi học trong lớp học vách lá, mái tranh, và thường xuyên phải hứng chịu ánh nắng hay những cơn mưa ướt át, vì hầu như các em không còn có chỗ nào để tránh mưa, tránh nắng. Cứ thế lớp học vẫn tồn tại qua bao nhiêu năm trời...

Nét mặt hân hoan vui sướng của các em học sinh, sự tập trung đông đúc của cha mẹ các em, những lời cảm ơn trong nghẹn ngào của thầy cô giáo trong buổi khánh thành ngôi trường... làm dâng trào bao nỗi niềm hạnh phúc cho mỗi thành viên SAVICE, cho dù có mặt hay không có mặt trong buổi lễ này. Thật ý nghĩa khi nguồn tài trợ của SAVICE đã đến tận Cà Mau, phần đất cuối cùng trên đất nước Việt nam cong hình chữ S ...

TRƯỜNG TIỂU HỌC AN LƯƠNG ĐÔNG, HUYỆN TRUỒI, Ngoại ô TP HUẾ

Khánh thành và bàn giao ngày 16/10/2009

Trước đây...



Sau này...



Trường An Lương Đông là ngôi trường nổi tiếng và lâu đời nhất ở thị xã Truồi, ngoại ô thành phố Huế. Đó là ngôi trường mà nhiều nhân sĩ, giáo sư, trí thức của cả nước. Học sinh và thầy cô giáo hằng ước mong sao trường An Lương Đông có thể có một dãy phòng đa năng để làm thư viện, phòng đọc sách, phòng học năng khiếu, học vi tính, vừa có thể làm hội trường, phòng sinh hoạt, nhà thể thao... Có như vậy ngôi trường có thể xứng đáng là ngôi trường kiểu mẫu với bề dày lịch sử hơn 100 năm.

SAVICE đã quyết định tài trợ cho Trường An Lương Đông đạt được ước nguyện xây dựng một dãy phòng đa năng từ bãi đất trống bên hông dãy phòng học hiện tại. Công trình khởi công vào mùa hè năm 2009. Công trình luôn nhận được sự quan tâm, hỗ trợ của địa phương, Ban giám hiệu, và đặc biệt là ân nhân, Bác sỹ Hoàng Trọng Châu, Giáo sư Viện Đại học Y khoa Huế. Công trình Phòng Đa Năng đã hoàn tất kịp đưa vào sử dụng từ đầu năm học 2009 – 2010.



Nhìn lại hôm qua... Hướng đến ngày mai...

SAVICE SCHOOL BUILDING OPERATIONS 2008- 2009: MONITORING REPORT

Date of report:	25-Aug-09								
	1	2	3	4	5	6	7	8	10
Project Name/ Date completed	Kon H'Rinh, Daklak	Long Thới A, Bến Tre	Tân Sơn Nhì, Sài Gòn	Tây Yên, Kỳ Anh, Hà Tĩnh	Ngọc Lâm, Thanh Hóa	Kênh 8b, Giồng Riềng, Kiên Giang	Lộc Hòa, Vĩnh Long	Truồi, ngoại ô Huế	Quảng Nam
Solicited by/ Recommended/ Sponsored by	LM. Son, Chinh's classmate	Sr. Phuong, Savice Team	Fr. Quoc, former church	Salesians Don Bosco VN	Savice VN	Savice VN	MTG Cái Nhum, Sr. Phụng	Introduced by Dr. Chau Hoang	Introduced by A. Vinh
1. Project planning and cost setting	Jan - Mar 08	Feb - April 08	before Sept	May - June 08	June - Aug	Aug - Sep 08	15-Aug-08	Nov - Dec 08	Mar - Apr 09
2. Site visit, plan checking, cost review	5-Apr-08	30-Jul-08	17/9, 23/10/08	6-Aug-08	7-Aug-08	6-Dec-08	13-Nov-08	6-Apr-09	6-Apr-09
3. Write up Project Application	(later date with new format)	Reject	2-Nov-08	20-Oct-08	25-Nov-08	15-Dec-08	20-Nov-08	15-Apr-09	31-Mar-09
4. Project Appraisal and Due diligence	30-Apr-08		15-Nov-08	30-Nov-08	31-Dec-08	31-Jan-09	30-Nov-08	3-May-09	pending
5. Construction license and formalities done	(later date)		Reject	29-Dec-08	Reject	4-Mar-09	12-Dec-08	3-May-09	
6. Savice's Letter of Approval	10-May-08			30-Dec-08		15-Apr-09	postponed	7-May-09	
7. Contractor sign-up and construction start	10-May-08			15-01-09		27-Apr-09		15-May-09	
8. SAVICE's donation - first phase	15-May-08			22-01-09		25-May-09		22-May-09	
9. Construction progress - report/ supervision	15-Jul-08			19-03-09		30-Jun-09		24-Jul-09	
10. SAVICE's donation - following phases	na			3-Apr-09		14-Jul-09		3-Jul-09	
11. Construction completes, interior fittings	1-Sep-08			15-May-09		18-Aug-09		22-Aug-09	
12. SAVICE's donation - last phase	13-Sep-08			31-May-09		19-Aug-09		19-Aug-09	
Inauguration, School open	15-Oct-08			18-Jun-09		27-Aug-09		20-Sep-09	
		Definition	Colour Code						
		Project description							
		The project is rejected by Savice team at its discretion. Letter of Refusal sent to relevant parties.							
		The project is postponed by the sponsor. Savice reserves the right to review it or not when it is resubmitted.							
		The project may delay due to pending action of Savice team.							
		The project is completed.							

SAVICE SCHOOL BUILDING OPERATIONS 2009 - 2010: MONITORING REPORT

Project Name/ Date completed	Thăng Bình, Quảng Nam	Lý Nhân, Hà Nam	Ninh Ich, Ninh Hoa, Nha Trang	Long Hồ, Vĩnh Long	Cao Bằng, Lạng Sơn	Hàm Tân, Bình Thuận	Bình Sơn, Quảng Ngãi	Kontum
Solicited by/ Recommended/ Sponsored by	Anh Vinh, SAVICE USA	chị Khánh Vân, USA	Cậu anh Phú anh Ba Long	Soeur Phụng	Savice Vietnam Team	Savice Vietnam Team	Recently damaged by Ketsana storm	Recently damaged by Ketsana storm
1. Project planning and cost setting	1-May-09	15-Jun-09	1-Aug-09	Mar - Apr 09				
2. Site visit, plan checking, cost review	18-Jul-09	20-Jul-09	pending	6-Apr-09				
3. Write up Project Application	12-Jun-09	pending		31-Aug-09				
4. Project Appraisal and Due diligence	30-Jun-09			pending				
5. Construction license and formalities done	12-Aug-09							
6. Savice's Letter of Approval	10-Sep-09							
7. Contractor sign-up and construction start								
8. SAVICE's donation - first phase								
9. Construction progress - report/ supervision								
10. SAVICE's donation - following phases								
11. Construction completes, interior fittings								
12. SAVICE's donation - last phase								
Inauguration, School open								
		Definition	Colour Code					
		Project Description						
		Under solicitation, discussion process						
		The project is rejected by Savice team at its discretion. Letter of Refusal sent to relevant parties.						
		The project is postponed/ delayed by the sponsor due to license, or external reasons.						
		The project may delay due to pending action of Savice team.						
		The project is completed.						